

¡ALTO! LEA EL PANFLETO ANTES DE USAR EL PRODUCTO Y CONSULTE AL PROFESIONAL EN CIENCIAS AGRICOLAS.

# TORDON® 30,4 SL

HERBICIDA - PIRIDINA, FENOXI  
PICLORAM, 2,4-D



DAÑINO

ANTIDOTO: NO TIENE

ESTE PRODUCTO PUEDE SER MORTAL SI SE INGIERE Y/O SE INHALA, PUEDE CAUSAR DAÑOS A LOS OJOS Y A LA PIEL POR EXPOSICION.

“NO ALMACENAR EN CASAS DE HABITACION”  
“MANTENGASE ALEJADO DE LOS NIÑOS, PERSONAS MENTALMENTE INCAPACES, ANIMALES DOMESTICOS, ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS”



**USO AGRONOMICICO:**

**MODO DE ACCION:** El TORDON® 30,4 SL es un herbicida sistémico a base de picloram y 2,4-D para el control selectivo de malezas de hoja ancha o perennes, dicho herbicida bloquea el proceso normal de crecimiento, lo cual conlleva a la pérdida de la función de las raíces, bloqueo del floema, inhibición de la fotosíntesis y finalmente la muerte.

**EQUIPO DE APLICACION:** Antes de aplicar asegúrese de que el equipo de aplicación esté en buenas condiciones de uso y calibrado. Si se aplica por vía aérea utilice de 50 a 100 litros de caldo, según sea el caso, si se aplica por terrestre utilice hasta 400 litros de caldo con boquilla No. 8002 S.S. No es corrosivo.



**FORMA DE PREPARACION DE LA MEZCLA:** Llene hasta la mitad el tanque de mezcla, agregue la dosis de TORDON® 30,4 SL, agite y termine de llenar con agua y agite.



**RECOMENDACIONES DE USO:** Aplique este herbicida en forma de aspersión con la cantidad de agua suficiente para cubrir uniformemente el follaje de las malezas. Efectúe la aplicación cuando los arbustos se encuentren en pleno desarrollo y exista humedad en el suelo. Aplíquese a presiones bajas de 1,4 - 2,1 kg/cm<sup>2</sup> (20-30 lb/pulg<sup>2</sup>) preferiblemente con la temperatura de 20 a 30° C. En caso de aplicarlo más de una vez se recomienda esperar al menos de 30 - 45 días entre la primera y segunda aplicación.

**MALEZAS QUE CONTROLA:** Espino blanco **Acacia farneciana**, Cornisuelo **Acacia cornigera**, Malva **Malva cristata**, Vibora **Asclepias curassavica**, Pie de venado **Bahuinia exciva**, Carboncillo **Calliandra spp.**, Platanillo **Canna indica**, Cafesillo **Caseaha javitensis**, Frijolillo **Cassia tora**, Escobilla **Sida acuta**, Chiplín de monte **Crotalaria retusa**, Golondrina **Euphorbia densiflora**, Guácimo **Guazuma umdoli**, Bijahua **Helicohia bahai**, Guanacaste blanco **Pithecolobium dulce**, Chile de perro **Polygonum punctatum**.

EL SALVADOR HONDURAS, COSTA RICA, PANAMA Y REPUBLICA DOMINICANA.

Caña de azúcar **Saccharum officinarum**.  
Aplicarlo de 7 a 14 días después de la siembra y antes de la emergencia. Disuelva en 200 - 400 litros de caldo, aplicado antes de que la caña cierre.  
Preemergencia: utilice 1,5 - 2,5 l/ha. (1,0-2 l/mz).  
Postemergencia: utilice 1,5 - 2,0 l/ha (1,0 - 1,5 l/mz), aplicarlo 30-45 días después de la siembra en 200 l/ha (150 k/mz) de agua.

Arroz **Oryza sativa**  
Aplicar postemergencia temprana a una dosis de 0,2 - 0,5 l/ha, (0,15 - 0,35 l/mz). Utilice la cantidad de agua de acuerdo al equipo de aplicación a usar, ya sea terrestre o aéreo. Aplique en la cuarta y la séptima semana después de la germinación del arroz, cuando éste esté macollando y antes de embuchar.

**Pastos:** Utilice una dosis de 2 - 4 l/ha, (0,15 - 3,0 k/mz), cuando las malezas tengan de 3 a 4 hojas verdaderas. Utilizando de 200 - 400 l/ha (150 - 300 l/mz), de agua para aplicaciones terrestres y de 50 - 80 l/ha (38 - 60 l/mz), de caldo por aplicación aérea.

**Troncos, tocones y cepas:** Use de 3 - 4 l/ha, (2,5 - 3 l/mz), disuélvase en 100 litros de agua y aplíquese sobre los cortes frescos.

**Para especies resistentes:**  
Aspérgese el suelo alrededor del tronco.

BELICE, GUATEMALA Y NICARAGUA:

Caña de azúcar **Saccharum officinarum**.  
Aplicarlo de 7 a 14 días después de la siembra y antes de la emergencia. Disuelva en 200 - 400 litros de caldo, aplicado antes de que la caña cierre.  
Preemergencia: utilice 1,5 - 2,5 l/ha. (1,0-2 l/mz).  
Postemergencia: utilice 1,5 - 2,0 l/ha (1,0 - 1,5 l/mz), aplicarlo 30-45 días después de la siembra en 200 l/ha (150 k/mz) de agua.

Arroz **Oryza sativa**  
Aplicar postemergencia temprana a una dosis de 0,2 - 0,5 l/ha, (0,15 - 0,35 l/mz). Utilice la cantidad de agua de acuerdo al equipo de aplicación a usar, ya sea terrestre o aéreo. Aplique en la cuarta y la séptima semana después de la germinación del arroz, cuando éste esté macollando y antes de embuchar.

Maíz **Zea mays**  
Postemergencia temprana: utilice 0,5 - 1,0 l/ha, (0,35 - 0,75 l/mz)

**Pastos:** Utilice una dosis de 2 - 4 l/ha, (0,15 - 3,0 k/mz), cuando las malezas tengan de 3 a 4 hojas verdaderas. Utilizando de 200 - 400 l/ha (150 - 300 l/mz), de agua para aplicaciones terrestres y de 50 - 80 l/ha (38 - 60 l/mz), de caldo por aplicación aérea.

**Troncos, tocones y cepas:** Use de 3 - 4 l/ha, (2,5 - 3 l/mz), disuélvase en 100 litros de agua y aplíquese sobre los cortes frescos.

**Para especies resistentes:** Aspérgese el suelo alrededor del tronco.

**INTERVALO ENTRE LA ULTIMA APLICACION Y LA COSECHA:** Se aplica únicamente en los primeros estadios del cultivo. En todo caso no aplique 14 días antes de la cosecha. Dejar al menos 14 días sin pastorear el ganado, después de la aplicación.

**INTERVALO DE REINGRESO AL AREA TRATADA:** Espere un lapso de 1 día, o en caso contrario utilice el equipo de protección completo.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico a las dosis y a los cultivos recomendados en esta etiqueta. Por deriva daña cultivos susceptibles como: papa, papaya, tomate, chile y otros cultivos anuales y perennes de hoja ancha.

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO:**  
**ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:** Almacene y transporte este producto en lugares secos y aireados, lejos de alimentos, forrajes, medicinas y lejos del calor. Manténgalo en su envase original, cerrado herméticamente y etiquetado.

NO ALMACENAR ESTE PRODUCTO EN CASAS DE HABITACION.  
MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



NO COMER, FUMAR O BEBER DURANTE EL MANEJO Y APLICACION DE ESTE PRODUCTO.  
BAÑESE DESPUES DE TRABAJAR Y PONGASE ROPA LIMPIA.



**SINTOMAS DE INTOXICACION:** Los síntomas de intoxicación que se presentan son quemaduras en la boca, esófago y estómago así como irritación de los ojos, nariz y garganta. Cuando se absorbe en cantidades excesivas produce vértigo, dolor de cabeza, adormecimiento de las extremidades, dolores musculares, espasmos seguidos de una profunda debilidad muscular.

**PRIMEROS AUXILIOS:**

**POR INGESTION:** No provoque el vómito dando a beber jarabe de Ipecacuana a una dosis de 30 mL para adultos y 15 mL para niños, seguido de dos vasos de agua o dé a beber bastante agua y frote la base de la lengua con el dedo o con un objeto no punzante.

**POR INHALACION:** Retire el paciente a un lugar ventilado, seco y aireado. Afloje las prendas de vestir y vigile la respiración.

**POR CONTACTO CON LOS OJOS:** Lave la parte afectada por espacio de 15 minutos con agua limpia.

**POR CONTACTO CON LA PIEL:** Quite las prendas de vestir y lave la parte afectada con suficiente agua y jabón.

NUNCA DE A BEBER NI INDUZCA EL VOMITO A PERSONAS EN ESTADO DE INCONSCIENCIA.

**ANTIDOTO Y TRATAMIENTO MEDICO:** No tiene antídoto específico. Seguir tratamiento sintomático y de soporte.

**CENTROS NACIONALES DE INTOXICACION:**

PAIS	NOMBRE DE LA INSTITUCION	TELEFONO
GUATEMALA	Centro de Información y Asesoría Toxicológica	2251-3560 y 2232-0735 1-801-400-29532
BELICE	Centro de Intoxicaciones Karl Heusner Memorial Hospital	231-1548 y 231-1639
EL SALVADOR	Centro de Información Toxicológica, Hospital San Rafael	2525-5800 ext. 148 y 149
HONDURAS	Hospital Escuela	232-2322 y 232-2316
NICARAGUA	Centro Nacional de Prevención y Control de Sustancias Tóxicas	2289-7150 y 2289-3328
COSTA RICA	Centro Nacional de Intoxicaciones	2223-1028
PANAMA	Centro de Investigación e Información de Medicamentos y Tóxicos	523-4948
REPUBLICA DOMINICANA	Hospital Dr. Luis E. Aybar	684-8478 y 684-3672
	Hospital Dr. Francisco E. Moscoso Pueblo	681-2913 y 681-6922

**MEDIDAS PARA LA PROTECCION DEL AMBIENTE:**

**TOXICO PARA PECES Y CRUSTACEOS.**  
**NO CONTAMINE RIOS, LAGOS Y ESTANQUES CON ESTE PRODUCTO, CON ENVASES O EMPAQUES VACIOS.**



**MANEJO DE ENVASES, EMPAQUES, DESECHOS Y REMANENTES:** Los envases vacíos deben pasar por el proceso de limpieza de "triple lavado" luego deben ser enviados a los centros de acopio que estén disponibles para recibir este tipo de material. En caso de derrames o desechos de plaguicidas recógalos con aserrín o algún material absorbente y deposítelos en un recipiente hermético; entréguelos al distribuidor o elimínelos en un relleno sanitario autorizado por el Ministerio de Salud.



**EL USO DE LOS ENVASES EN FORMA DIFERENTE PARA LO QUE FUERON DISEÑADOS, PONE EN PELIGRO LA SALUD HUMANA Y EL AMBIENTE.**

**AVISO DE GARANTIA:** El fabricante y registrante garantizan la calidad del producto en su envase original y cerrado herméticamente, no se responsabilizan por el mal uso que se le dé o sea diferente al estipulado en este panfleto y en la etiqueta.

**FABRICANTE Y/O FORMULADOR:**

**IMPORTADO POR:**

**Dow AgroSciences**  
Dow AgroScience de México S.A de C.V.  
Bldv. Emilio Sánchez Piedras No. 302, Cd. Industrial Xicoténcatl, Tulla, Tlaxcala 90431, México.  
Teléfono: 52-2414189300

**DUWEST**  
Sociedad con DuPont

**DUWEST GUATEMALA**  
Via 4, 8-05, Zona 4, Guatemala C.A.  
Tel.: (502) 2304-4747, Fax: (502) 2304-4750

**DUWEST EL SALVADOR**  
Calle el Progreso y Boulevard Venezuela Colonia Roma. Frente al Hospital de Antel San Salvador, El Salvador, C.A.  
Tel.: (503) 2245-3388, Fax: (503) 2223-8234

**DUWEST HONDURAS**  
Boulevard de Norte, Rio Blanco, contiguo a El Colonial, San Pedro Sula, Honduras, C.A.  
Tel.: (504) 551-5948 al 49, Fax: (504) 551-5098

**DUWEST NICARAGUA**  
Plaza Of. Piso Module B-5 Km. 5 Carretera Norte Managua, Nicaragua, C.A.  
Tel.: (505) 2248-6502, Fax: (505) 2248-6503  
**DUWEST COSTA RICA**  
Pavasa Zona Industrial 100 mts. Oeste de las Oficinas Pizsa Hut Edificio Tisa 3er. Piso San José, Costa Rica, C.A.  
Tel.: (506) 2250-7850, Fax: (506) 2250-7115  
**CRUZ DEL SUR DUWEST PANAMA**  
Via Interamericana frente a Durman Esquivel, David, Chiriquí, Panamá  
Tel: (507) 775-2386, Fax: (507) 774-0872  
**DUWEST REPUBLICA DOMINICANA**  
Km 1 Autopista Presidente Dr. Joaquín Balaguer Apartado Postal 3-2, Santiago, República Dominicana.  
Tel.: (809) 575-1377, Fax: (809) 576-6618

PAIS	NUMERO DE REGISTRO	FECHA DE REGISTRO
GUATEMALA	479-14	07-03-2002
BELICE	0123-2	24-11-2000
EL SALVADOR	AG. 95-05-228	07-05-2003
HONDURAS	5, F.3, T.I	06-10-2000
NICARAGUA	DW-01-2-97	12-05-1997
COSTA RICA	1017	31-07-1997
PANAMA	1775	13-10-2005
REP. DOMINICANA	11	09-02-1972